



10-2016

## AUTOMATICHE

AUTOMATIC BAND SAWS | SCIES A RUBAN AUTOMATIQUES

SEGATRICI A NASTRO - BAND SAWS - SCIES A RUBAN

*Fusione tra tecnologia e tradizione  
per offrire al cliente la migliore soluzione.*

*Fusion of technology and tradition so to offer our  
customers the best solution*

*Fusion entre technologie et tradition pour offrir  
au client la solution la meilleure.*



## L'Azienda - The Company - l'Entreprise



La FMB nasce nel 1982. In un mercato dominato da segatrici a disco è tra le prime a proporre le segatrici a nastro. Grazie alla sua capacità di evolversi, di ricercare prodotti innovativi e di adeguare le caratteristiche delle macchine alle esigenze dell'utilizzatore, si impone rapidamente sul suo mercato emergendo come leader del settore. Costruita secondo i criteri più moderni, improntati alla ricerca della massima funzionalità, ha razionalmente suddiviso gli spazi tra le aree preposte alla nascita del prodotto - quali progettazione, produzione e collaudo - e gli uffici commerciali, amministrativi, magazzino e spedizione.

Ad oggi la nostra gamma prevede 30 modelli, con una capacità di taglio da Ø 220 mm a Ø 630 mm, ed una serie completa di soluzioni per la movimentazione del materiale. In tutti questi anni i concetti alla base della progettazione delle nostre macchine sono rimasti gli stessi: qualità, solidità ed affidabilità.



FMB was set up in 1982 and was one of the very first companies to propose band sawing machines at a time when the market was dominated by circular saws. Since then, thanks to its great ability to evolve, to research innovative products and to modify the machine to suit the customer's actual needs, FMB has become a leading company in this sector. Its buildings represent the best in modern design, concentrating on maximum practicality and with sufficient space for all departments necessary to the creation of a new product: engineering, production and testing. Not to mention the commercial and administration office block, warehouse and dispatch area. Our present range is made of 30 models whose cutting capacity goes from Ø 220 mm up to Ø 630 mm together with a complete set of solutions for material handling.

In all these years the concepts behind the design of our machines have remained the same: quality, solidity and reliability.



La FMB naît en 1982 et propose, parmi les premiers à les fabriquer, les tronçonneuses à ruban dans un marché dominé par les tronçonneuses à disque. Grâce à sa capacité d'évolution, de recherche de produits innovants et d'adaptation des caractéristiques de ses machines aux exigences des utilisateurs, elle s'impose rapidement dans sa spécialité, ressortant comme leader dans ce domaine. Construite selon les critères les plus modernes, reflétant la recherche de la plus grande fonctionnalité, elle a rationnellement partagé l'espace entre les sites destinés à la naissance du produit - conception, production et contrôle - et les bureaux commerciaux, administratifs, magasin et service expédition. Aujourd'hui notre gamme comprend 30 modèles avec une capacité de coupe de Ø 220 mm à Ø 630 mm, et une série complète de solutions pour la manutention du matériel. Pendant tous ces ans les principes derrière la conception de nos machines sont restés les mêmes: qualité, solidité et fiabilité.

## La Progettazione - Engineering - La Conception

I prodotti FMB sono il risultato di approfonditi studi, supportati dall'utilizzo di moderni sistemi di modellazione CAD 3D che consentono preliminari analisi statiche, dinamiche e strutturali.

FMB, consapevole di quanto sia importante la continua evoluzione delle macchine, investe notevolmente in risorse umane e tecnologiche dedicando particolare impegno alla ricerca ed alla progettazione.

All our products are the result of extensive studies, supported by the use of modern systems of 3D CAD modelling that allow preliminary static, dynamic and structural analyses.

FMB is always well aware of how important it is to be able to offer a continuously evolving machine - that's why we've invested heavily in our technical and engineering office.

Les produits FMB sont les résultats d'études approfondies, soutenues par l'utilisation de systèmes modernes de modélisation CAD 3D qui permettent une analyse préliminaire statique, dynamique et structurale.

La FMB, consciente de l'importance de l'évolution permanente des machines, investit considérablement en ressources humaines et technologiques, consacrant une ardeur particulière à la recherche et à la conception.

## La Qualità - Process Quality - La Qualité

Per garantire il massimo livello qualitativo, ogni componente delle macchine FMB viene sottoposto a rigorosi test di controllo: dall'approvvigionamento dei singoli pezzi, alla successiva lavorazione, ai vari trattamenti.

Poiché la qualità di un prodotto nasce anche dalla qualità delle parti che lo compongono, FMB ha selezionato negli anni fornitori totalmente affidabili e di altissimo livello con cui collaborare.

Infine ogni macchina, una volta assemblata, viene collaudata minuziosamente dal punto di vista meccanico, elettrico e idraulico.

To guarantee maximum quality, each component of the machines FMB is subjected to strict tests of control: from the supplying of the single parts to their further processing, to their different treatments.

Knowing that the quality of a product depends heavily on the quality of its components, over the years, FMB has selected very reliable suppliers of the highest level to work with.

Finally, each machine, once assembled, is minutely tested from the mechanical, electrical and hydraulic point of view.

Pour garantir le plus haut niveau de qualité, chaque composant des machines FMB est soumis à des épreuves rigoureuses de contrôle: de la fourniture des différentes pièces à leur successif usinage, jusqu'aux différents traitements.

Puisque la qualité d'un produit dépend aussi de la qualité de ses composants, FMB a sélectionné, au fil des ans, des fournisseurs totalement fiables du plus haut niveau à travailler avec.

Enfin chaque machine, une fois assemblée, est testée minutieusement du point de vue mécanique, électrique et hydraulique.

# DAL 1982

SINCE 1982 • DEPUIS 1982



**FMB s.r.l.**

**Via Lodi 7**

24044 Dalmine - BERGAMO

Phone +39 035 4157600 / +39 035 370555

Fax +39 035 370668

[www.fmb.it](http://www.fmb.it) - [info@fmb.it](mailto:info@fmb.it)

 FMB-segatricianastro  fmbaws

## MANUALI • MANUALS • MANUELLES



PHOENIX



TRITON



ANTARES



ORION



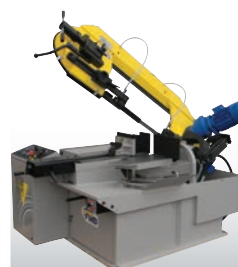
TITAN+G



MERCURY+G

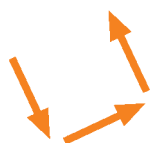


SATURN+G



PEGASUS+G+VHZ

## SEMIAUTOMATICHE • SEMIAUTOMATIC • SEMIAUTOMATIQUES H27



CENTAURO



SIRIUS



CALIPSO



OMEGA



MAJOR+VHZ



MERCURY+VHZ



GALACTIC+VHZ



SATURN+VHZ

## SEMIAUTOMATICHE • SEMIAUTOMATIC • SEMI-AUTOMATIQUES H34-H41



HERCULES+VHZ



PEGASUS+VHZ



PEGASUS DS+VHZ



SOLAR



PLUTON AIR



ATALANTA+VHZ



OLIMPUS 1+VHZ



OLIMPUS 2+VHZ



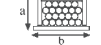
OLIMPUS 3+VHZ

# SEGATRICI A NASTRO AUTOMATICHE

## AUTOMATIC • AUTOMATIQUES

|                                                                 |      |    |
|-----------------------------------------------------------------|------|----|
| ZEUS+CN                                                         | PAG. | 6  |
| JUPITER+CN                                                      | PAG. | 8  |
| DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENTS / EQUIPEMENTS STANDAR  | PAG. | 10 |
| PEGASUS+CN                                                      | PAG. | 12 |
| DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENTS / EQUIPEMENTS STANDAR  | PAG. | 14 |
| POLARIS+CN                                                      | PAG. | 16 |
| DOTAZIONI STANDARD / STANDARD EQUIPMENTS / EQUIPEMENTS STANDAR  | PAG. | 18 |
| ACCESSORI / OPTIONAL / ACCESSORIES                              | PAG. | 20 |
| RULLIERE / ROLLER / TABLES A ROULEAUX                           | PAG. | 22 |
| TABELLE COMPARATIVE / COMPARATIVE TABLES / TABLEAUX COMPARATIFS | PAG. | 24 |
| GUIDA ALL'ACQUISTO / PURCHASING GUIDE / GUIDE D'ACHAT           | PAG. | 26 |

### legenda / legend / legende

|                                                                                     |                                              |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  | mm                                                                                                                              | blade dimensions                                                                    | dimensions du ruban                                                                   |
|  | m/min                                                                                                                           | blade speed meters/minute                                                           | vitesse ruban metres/minute                                                           |
|  | kW                                                                                                                              | blade motor power                                                                   | puissance moteur ruban                                                                |
|  | kW                                                                                                                              | water pump power                                                                    | puissance moteur pompe de l'eau                                                       |
|  | kW                                                                                                                              | hydraulic unit motor power                                                          | puissance moteur droupe hydraulique                                                   |
|  | kW                                                                                                                              | brush motor power                                                                   | puissance moteur brosse                                                               |
|  | Kg                                                                                                                              | machine weight                                                                      | poids de la machine                                                                   |
|  | axbxc mm                                                                                                                        | dimensions                                                                          | dimensions                                                                            |
|  | mm                                                                                                                              | scrap: length of the material<br>no more workable in automatic<br>cycle             | chute: longueur matériel non plus<br>usinable en cycle automatique                    |
|  | mm                                                                                                                              | maximum cutting capacity: only at<br>0° and with bundle cutting option              | capacité de coupe max : seulement<br>à 0° et avec l'option de coupe<br>en paquet      |
|  | mm                                                                                                                              | worktop height                                                                      | hauteur du plan de travail                                                            |
| Capacità di taglio<br>Cutting capacity<br>Capacité de coupe                         | <p>Le capacità di taglio fanno riferimento alla macchina standard. Alcuni optional possono diminuire la capacità di taglio.</p> |                                                                                     |                                                                                       |
|                                                                                     | <p>Cutting capacities refer to standard machines. Some optionals may reduce cutting capacities.</p>                             |                                                                                     |                                                                                       |
|                                                                                     | <p>Les capacités de coupe se réfèrent aux machines standard. Des options peuvent réduire la capacité de coupe.</p>              |                                                                                     |                                                                                       |

## ZEUS+CN



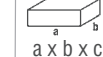
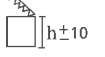
OPTIONAL  
OPTIONALS • OPTIONS

ST  
MV - AV  
RPM2  
NB1 BOX  
NB2 BOX  
LX  
TC

CAPACITÀ DI TAGLIO  
CUTTING CAPACITY • CAPACITÉ DE COUPE

| 0°   |          |          | <br>a x b mm | 0°      |
|------|----------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Ø mm | a x b mm | a x b mm |                                                                                                 |         |
| 260  | 260      | 260x270  | MV-AV                                                                                           | 110x270 |

CARATTERISTICHE TECNICHE  
TECHNICAL CHARACTERISTICS • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| <br>mm | <br>m/min | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>mm | <br>Kg | <br>Kg C1000 | <br>a x b x c<br>m | <br>h ± 10<br>mm |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3300x27x0,9                                                                               | 16÷120                                                                                       | 1,5                                                                                       | 0,08                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,13                                                                                      | 45                                                                                        | 1100                                                                                        | 1200                                                                                              | 2,3x1,9x1,7                                                                                             | 850                                                                                                   |

## ALCUNE CARATTERISTICHE A FEW FEATURES • QUELQUES CARACTÉRISTIQUES



Segatrice a nastro di tipo automatico per tagli a 0° (è possibile tagliare anche in modalità semiautomatica). Pannello di controllo dall'utilizzo semplice e intuitivo.

CN di serie per tagli di barre in diverse quantità e lunghezze all'interno dello stesso programma. Arco, morse e carro sono movimentati tramite cilindri idraulici.

Ganasce di bloccaggio del pezzo posizionate sia prima che dopo la lama per una migliore finitura di taglio.

Standard variatore elettronico di velocità della rotazione lama (VHZ).



Automatic band saw machine for cutting at 0° (with possibility of cutting in semiautomatic mode).

Simple and user-friendly control panel. Standard CN for cutting bars in different quantities and lengths into the same program.

Head, vices and carriage moved by hydraulic cylinders.

Material clamping jaws positioned both before and after the cutting zone in order to ensure a better quality of the finish.

Standard electronic blade rotation speed regulator (VHZ).



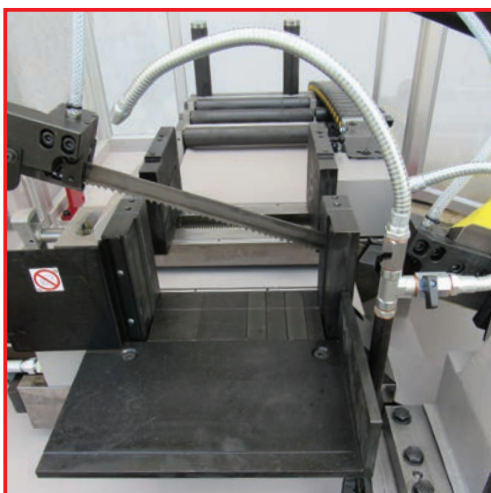
Scie à ruban automatique pour coupes à 0° (avec possibilité de couper en semi-automatique aussi). Panneau de contrôle simple à utiliser et intuitif.

CN standard pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes dans le même programme.

Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques.

Mâchoires de serrage des pièces placées soit avant soit après la zone de coupe pour une meilleure finition de la coupe.

Standard variateur de vitesse rotation lame électronique (VHZ).



Avvicinamento della ganascia mobile tramite una vite trapezoidale che garantisce un sistema di manovra scorrevole ed efficiente anche ad elevati carichi.

Accoppiamento slitta morsa prismatica per una maggior precisione. Ganasce sostituibili in caso di usura. Ganasce d'appoggio per il sostegno del materiale in uscita.

Piani della morsa taglio e carro dotati di spine temperate sostituibili in caso di usura.

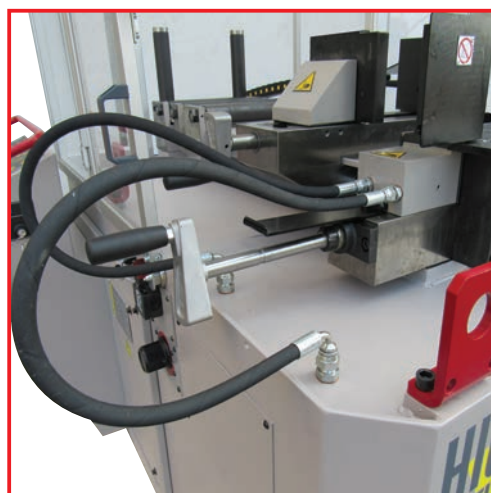
Movable jaw approach by a trapezoidal screw granting a smooth and efficient manoeuvring system even at high loads.

Slide vice prismatic coupling for more precision. Jaws replaceable in case of wear. Unloading side material supporting jaw.

Cutting and carriage vice surfaces equipped with hardened pins replaceable in case of wear.

Approche de la mâchoire mobile par vis trapézoïdale qui garantit un système de manœuvre roulant et efficace même à des charges élevées. Accouplement glissière étaux prismatique pour plus de précision. Mâchoire remplaçables en cas d'usure. Mâchoire de support pour le soutien du matériel en sortie.

Plans de l'étau coupe et de l'étau chariot équipés de goupilles trempées remplaçable en cas d'usure.



Morsa chiusura materiale in ghisa a posizionamento manuale, dotata di cilindro di chiusura idraulico.

Clamping vice in cast iron movable by hand equipped with hydraulic locking cylinder.

Etau blocage matériel en fonte réglable à la main pourvu de vérin de blocage hydraulique.

## JUPITER+CN

OPTIONAL  
OPTIONALS • OPTIONS

VAT  
ST  
MV - AVD  
RPM2  
NB1 BOX  
NB2 BOX  
LX



CAPACITÀ DI TAGLIO  
CUTTING CAPACITY • CAPACITÉ DE COUPE

| 0°   |                    |                    |                    | 45°  |                    |                    |                    | 60°  |                    |                    | <br>0°<br>a x b mm |
|------|--------------------|--------------------|--------------------|------|--------------------|--------------------|--------------------|------|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm |                                                                                                         |
| 260  | 260                | 260x310            | 260x310            | 260  | 260                | 120x290            | 260x260            | 180  | 180                | 90x190             |                                                                                                         |

MV-AVD 120x280

CARATTERISTICHE TECNICHE  
TECHNICAL CHARACTERISTICS • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| mm                                                                                  | m/min                                                                               | kW                                                                                  | kW                                                                                  | kW                                                                                  | kW                                                                                  | mm                                                                                  | Kg                                                                                    | Kg C1000                                                                              | a x b x c<br>m                                                                        | h±10<br>mm                                                                            |
| 3300x27x0,9                                                                         | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 1,1                                                                                 | 0,13                                                                                | 300                                                                                 | 1150                                                                                  | 1250                                                                                  | 2,6x1,9x1,7                                                                           | 850                                                                                   |

## ALCUNE CARATTERISTICHE

## A FEW FEATURES • QUELQUES CARACTÉRISTIQUES



Segatrice a nastro per tagli in automatico da 0° a 45° e in modalità semiautomatica da 0° a 60°. Pannello di controllo dall'utilizzo semplice e intuitivo. CN di serie per tagli di barre in diverse quantità e lunghezze all'interno dello stesso programma. Arco, morse e carro sono movimentati tramite cilindri idraulici. Standard variatore elettronico di velocità della rotazione lama (VHZ).



Band saw machine for cutting from 0° to 45° in automatic mode and from 0° to 60° in semiautomatic mode. Simple and user-friendly control panel. Standard CN for cutting bars in different quantities and lengths into the same program. Head, vices and carriage moved by hydraulic cylinders. Standard electronic blade rotation speed regulator (VHZ).



Scie à ruban pour couper en automatique de 0° à 45° et en semi-automatique de 0° à 60°. Panneau de contrôle simple à utiliser et intuitif. CN standard pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes dans le même programme. Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques. Standard variateur de vitesse rotation lame électronique (VHZ).



Battute meccaniche per la rotazione rapida dell'arco ai gradi 0°, 45° e 60°.

Mechanical stops for a fast head rotation at 0°, 45° and 60° degrees.

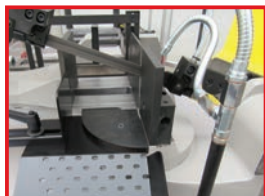
Arrêts mécaniques pour une rotation rapide de l'archet à 0°, 45° et 60° degrés.



Morsa chiusura materiale in ghisa a posizionamento manuale, dotata di cilindro di chiusura idraulico.

Clamping vice in cast iron movable by hand equipped with hydraulic locking cylinder.

Etau blocage matériel en fonte réglable à la main pourvu de vérin de blocage hydraulique.



Piani della morsa taglio e carro dotati di spine temperate sostituibili in caso di usura. Avvicinamento della ganaschia mobile tramite una vite trapezoidale che garantisce un sistema di manovra scorrevole ed efficiente anche ad elevati carichi. Accoppiamento slitta morsa prismatica per una maggior precisione. Ganasce sostituibili in caso di usura. Ganaschia d'appoggio per il sostegno del materiale in uscita.

Cutting and carriage vice surfaces equipped with hardened pins replaceable in case of wear. Movable jaw approach by a trapezoidal screw granting a smooth and efficient manoeuvring system even at high loads. Slide vice prismatic coupling for more precision. Jaws replaceable in case of wear. Unloading side material supporting jaw.

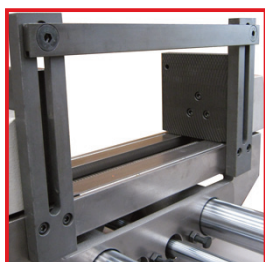
Plans de l'étau coupe et de liétau chariot équipés de goupilles trempées remplaçables en cas d'usure. Approche de la mâchoire mobile par vis trapézoïdale qui garantit un système de manœuvre roulant et efficace même à des charges élevées. Accouplement glissière étau prismatique pour plus de précision. Mâchoire remplaçables en cas d'usure. Mâchoire de support pour le soutien du matériel en sortie.



In dotazione alla macchina viene fornito un pianetto aggiuntivo smontabile per aumentare la superficie di appoggio del piano morsa. È utile per tagliare stabilmente pezzi di piccole dimensioni. Può essere usato solo nei tagli da 0° a 45°.

In order to enlarge the bearing surface of the vice top, together with the standard equipment it is provided an additional support plate that can be disassembled. It is useful in case of frequent cutting of small size pieces. It can be only used for cutting from 0° to 45°.

Plateau supplémentaire amovible fourni avec la machine pour augmenter la surface de support du plan étau. Utile pour couper de petits morceaux de manière stable. Il ne peut être utilisé que pour les coupes de 0° à 45°.



Il telaio di contenimento è indicato nei tagli "a fascio" perché mantiene allineate le barre, previene spostamenti accidentali del materiale e ne evita il sollevamento durante la movimentazione della morsa carro.

The containment structure is indicated in "bundle cutting" because it keeps the boards aligned, prevents accidental changes of position and avoids their lifting up during the carriage vice movement.

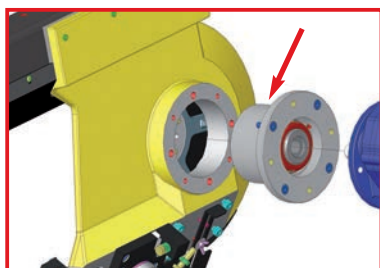
Le châssis de confinement est indiqué dans les coupes "à paquet", parce qu'il maintient les barres alignées lors de la coupe, il empêche tout mouvement accidentel du matériau et que le matériau bouge ou se lève pendant le déplacement de l'étau chariot.



Riduttore ad assi paralleli con ingranaggi costruiti in acciaio legato, cementati e temprati con successiva lavorazione di rettifica sui fianchi dei denti per migliorarne il rendimento e la silenziosità di funzionamento anche sotto carico. L'albero di ingresso è realizzato con acciaio legato, cementato e temprato; quello in uscita con acciaio bonificato. Rendimento del riduttore pari a 95% contro il rendimento pari a circa 55% di un riduttore a vite senza fine comunemente utilizzato su segatrici a nastro.

Helical gear box with gears in carburized and hardened alloy steel. Teeth laterally rectified to increase efficiency and silentness even under maximum stress. The input shaft is in carburized and hardened alloy steel; the output shaft is in hardened steel. Gear box efficiency equal to 95% while efficiency of a worm gear box commonly used on band saw machines is of about 55%.

Réducteur à axes parallèles avec engrenages en acier allié, cémentés et trempés lesquelles dents ont été rectifiées sur les flancs afin d'améliorer son rendement et de le rendre plus silencieux même sous charge. L'arbre d'entrée est en acier allié, cémenté et trempé ; celui de sortie est en acier trempé et recuit. Le rendement de ce réducteur est de 95% contrairement au rendement d'un réducteur à vis sans fin généralement utilisé sur des scies à ruban qui est de 55%.



Gruppo flangia con cuscinetti conici contrapposti a sostegno del volano motore, soluzione che permette di preservare il riduttore dagli sforzi causati dalla tensionatura della lama e quindi di garantirne una lunga vita.

Flange unit with conical bearings supporting the motor wheel, solution that allows preserving the gear unit by the efforts caused by the blade tensioning and thus ensuring it a long life.

Groupe bride avec roulements à cônes opposés à l'appui du volant moteur, solution qui permet de préserver le réducteur des efforts dus à la tension du ruban et de lui garantir une longue durée.



Struttura arco realizzata in 3 parti:

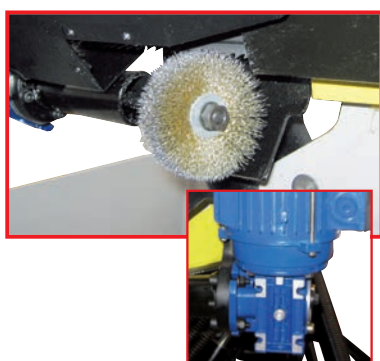
- testata folle in alluminio per diminuire il peso ed idonea ad assorbire le vibrazioni
- traversa in acciaio strutturale
- testata motore in ghisa per diminuire le vibrazioni durante il taglio.

Head structure in three parts:

- idle head in aluminum to reduce the weight and suitable to dampen vibrations
- cross beam in structural steel
- motor head in cast iron to reduce vibrations during the cut.

Structure archet en 3 parties:

- tête folle en aluminium pour en réduire le poids et apte à amortir les vibrations
- traverse en acier structural
- tête moteur en fonte pour réduire les vibrations pendant la coupe.



Spazzola motorizzata per la pulizia della lama con regolazione facile e pratica.

Blade cleaning motorized brush easy to regulate and practical.

Brosse motorisée pour le nettoyage du ruban facile à régler et pratique.



L'impiego del CN consente il taglio della stessa barra in quantità e lunghezze diverse all'interno dello stesso programma.

The use of CN allows to cut a bar in different quantities and lengths into the same program.

L'utilisation du CN permet de couper une barre en quantités et longueurs différentes dans le même programme.



La lama è tensionabile manualmente. Un sistema dinamometrico segnala la giusta tensione della lama. Il raggiungimento della tensione corretta è chiaramente visibile da una tacca, in caso di rottura della lama, un finecorsa ne interrompe la rotazione.

The blade can be manually tightened. A dynamometric system indicates the correct blade tension. The achievement of the correct tension is clearly visible by notch, in case of blade breakage, a limit switch interrupts its rotation.

Le ruban est tendu manuellement. Un système dynamométrique signale la tension correcte du ruban. L'atteinte de la tension correcte est clairement visible grâce à un cran, en cas de rupture lame, un fin de course en bloque la rotation.



Sistema di movimentazione arco con cilindro idraulico e valvola di flusso monogiro per regolazione discesa in posizione frontale.

Head feeding system with hydraulic cylinder and single-turn front valve for feeding regulation.

Système mouvement archet par vérin hydraulique et soupape de réglage descente monotour en position frontale.



Sensore elettrico (SENS) per il controllo della rotazione del volante folle. In caso di sforzo eccessivo di taglio o se la lama non è correttamente tesa, interviene il SENS che ferma la rotazione della lama impedendo che si spezzi.

Electric sensor (SENS) for the free wheel rotation's control. It starts working in case of wrong blade tensioning, if the cutting effort becomes excessive. The SENS intervention stops the blade's rotation in order to avoid its breaking.

Codeur électrique (SENS) pour le contrôle de la rotation du volant fou. En cas de contrainte excessive dans la coupe ou au cas où la lame n'est pas correctement tendue, le SENS intervient en arrêtant la rotation du ruban en empêchant ainsi qu'il se casse.



La macchina viene fornita con una rulliera, in lato carico, lunga 700 mm per la versione standard e 1200 mm per la corsa C1000.

The band saw machine is provided with a loading side roller table of 700 mm length for the standard version and 1200 mm for the C1000 stroke one.

La machine est équipée d'une table à rouleaux, en coté chargement, 700 mm de long pour la version standard et 1200 mm pour la version C1000.



Pistola lavaggio.

Washing gun.

Pistolet de lavage.

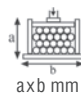
## PEGASUS+CN

OPTIONAL  
OPTIONALS • OPTIONS

ST  
MV-PEG  
RPM2  
PRP  
ST  
NB2 BOX



### CAPACITÀ DI TAGLIO CUTTING CAPACITY • CAPACITÉ DE COUPE

| 0°   |                    |                    |                    | 45°  |                    |                    |                    | 60°  |                    |                    |                    | <br>0°<br>a x b mm |
|------|--------------------|--------------------|--------------------|------|--------------------|--------------------|--------------------|------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | Ø mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm | a<br>b<br>a x b mm |                                                                                                         |
| 330  | 330                | 330x460            | 330x460            | 330  | 330                | 330x330            | 190x360            | 240  | 160                | 160x230            | 160x230            |                                                                                                         |
|      |                    |                    |                    |      |                    |                    |                    |      |                    |                    |                    | MV-PEG 200x410                                                                                          |

### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|  mm |  m/min |  kW |  kW |  kW |  kW |  mm |  Kg |  a x b x c m |  h ± 10 mm |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4120x34x1,1                                                                            | 16÷120                                                                                    | 3                                                                                      | 0,08                                                                                   | 1,1                                                                                    | 0,13                                                                                   | 350                                                                                    | 2170                                                                                     | 4,7x2,9x2                                                                                         | 750                                                                                             |

## ALCUNE CARATTERISTICHE

A FEW FEATURES • QUELQUES CARACTÉRISTIQUES



Segatrice a nastro automatica per tagli da 0° a 60° con rotazione automatica dell'arco. Pannello di controllo dall'utilizzo semplice e intuitivo, dotato di un ampio schermo con elementi grafici.

Arco, morse e carro sono movimentati tramite cilindri idraulici. Corsa d'avanzamento utile del carro di 1100 mm. Rulliera per l'appoggio del materiale lunga 1100 mm, collegata al basamento in lato carico.

Barriere di sicurezza per la protezione dell'operatore (BP).



Automatic band saw machine for cutting from 0° to 60° with automatic head rotation. Simple and user-friendly control panel, provided with a wide screen with graphical elements.

Head, vices and carriage moved by hydraulic cylinders. Carriage feeding usable stroke of 1100 mm. Material supporting roller table 1100 mm long, connected with the basement on loading side.

Safety barriers for the operator's protection (BP).



Scie à ruban automatique pour couper de 0° à 60° avec rotation automatique de l'archet. Panneau de contrôle simple à utiliser et intuitif, pourvu d'un grand écran avec des éléments graphiques.

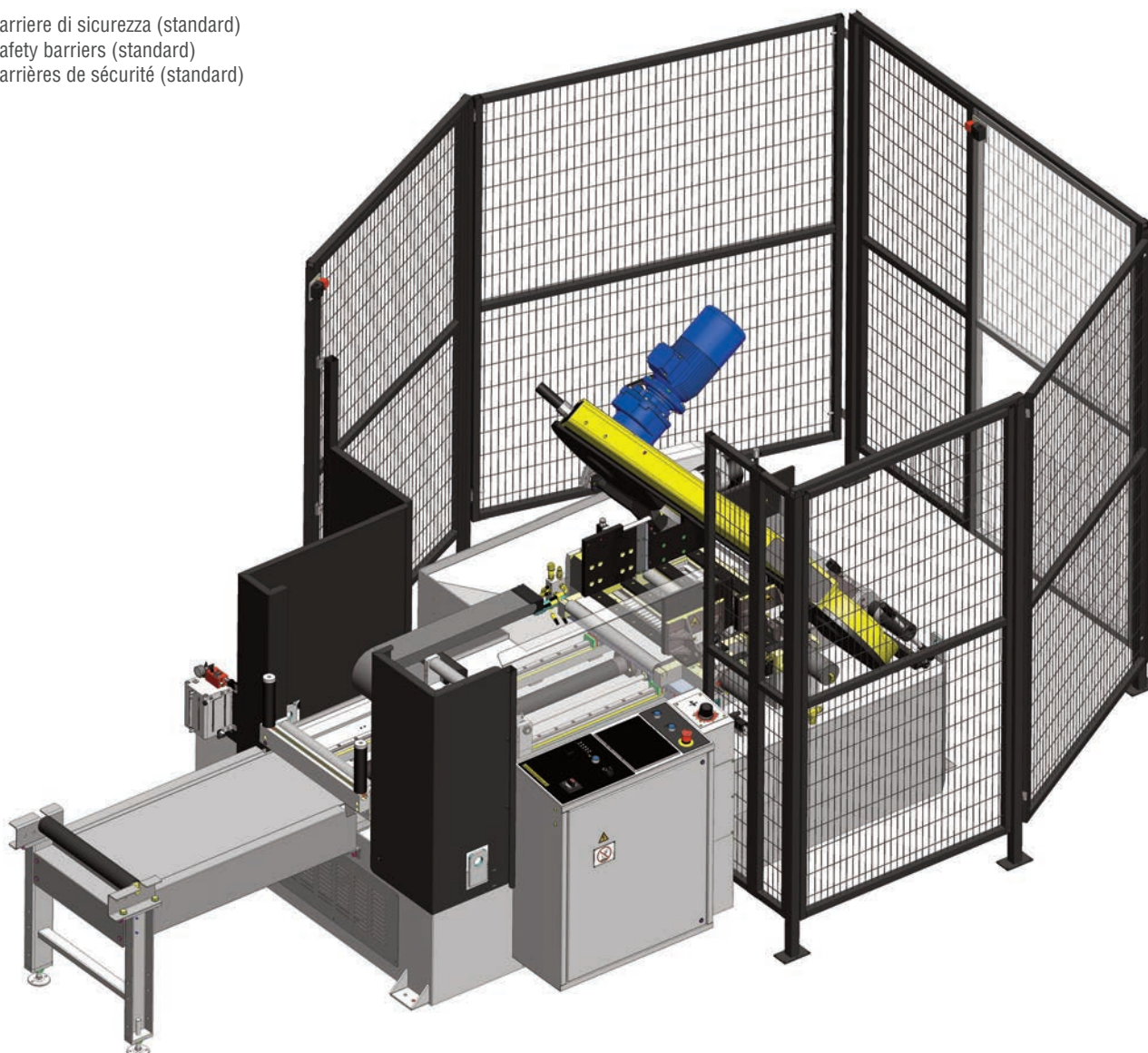
Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques. Course d'entraînement utile du chariot de 1100 mm Table à rouleaux pour l'appui du matériau 1100 mm de long, connectée au bâti en côté chargement.

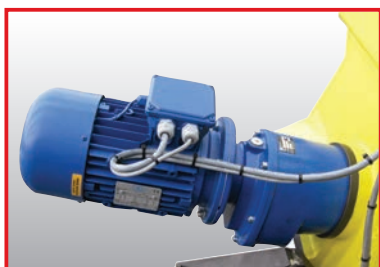
Barrières de sécurité pour protéger l'opérateur (BP).

BP - Barriere di sicurezza (standard)

BP - Safety barriers (standard)

BP - Barrières de sécurité (standard)

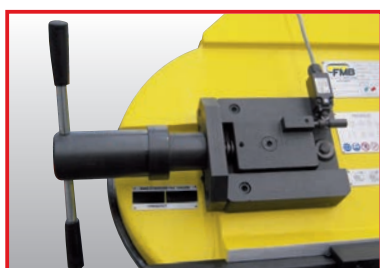




Riduttore ad ingranaggi a denti inclinati cementati rettificati e lubrificati con grasso a lunga durata. L'albero di ingresso è realizzato con acciaio legato, cementato e temprato; quello in uscita con acciaio bonificato. Rendimento del riduttore pari a 95% contro il rendimento pari a 55% di un riduttore a vite senza fine comunemente utilizzato su segatrici a nastro.

Gear box with inclined rectified cemented and lubricated with long lasting grease teeth gears. Input shaft in hardened carburized compound steel; output shaft in austempered steel. Gear box efficiency equal to 95% while efficiency of a worm screw gear box commonly used on band saw machines is equal to 55%.

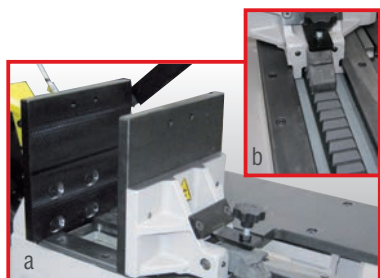
Réducteur à engrenages à dents inclinées, cimentées, rectifiées et lubrifiées avec de la graisse à longue durée. L'arbre d'entrée est en acier allié, cimenté et trempé; celui de sortie est en acier trempé et revenu. Le rendement de ce réducteur est de 95% contrairement au rendement d'un réducteur à vis sans fin généralement utilisé sur des scies à ruban qui est de 55%.



La tensione della lama è regolabile: un sistema dinamometrico è in grado di segnalare in modo immediato e visivo il raggiungimento del valore di tensione corretto per il nastro, e un finecorsa interrompe la rotazione dei volani in caso di rottura del nastro.

Adjustable blade tensioning; a dynamometric system immediately signals, showing it on a small plate, when the correct blade tensioning has been reached, and a limit switch stops wheels rotation in case of blade rupture.

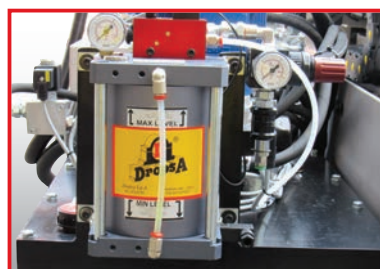
La tension du ruban est réglable: un système dynamométrique est à même de signaler visuellement et immédiatement le moment où la tension correcte du ruban est atteinte, et un fin de course bloque la rotation des volants en cas de rupture lame.



- a) Morsa chiusura materiale a posizionamento manuale con sistema di scorrimento rapido a cremagliera e cilindro idraulico di blocco/sblocco rapido del materiale.
- b) Ampi piatti temprati e sostituibili, garantiscono la durata del piano di appoggio materiale.

- a) Material clamping vice with manual positioning and fast sliding rack system with hydraulic cylinder for rapid material lock/unlock.
- b) Large replaceable tempered plates, assure a long lasting work top.

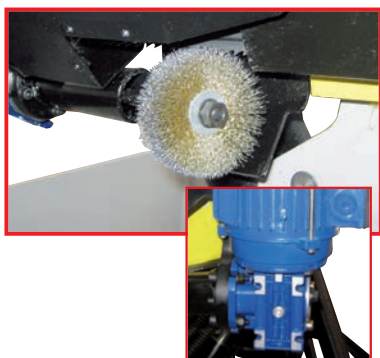
- a) Etai blocage matériel à déplacement manuel pourvu de système de glissement rapide à crémaillère et vérin hydraulique de blocage/déblocage rapide du matériel.
- b) De larges plats tempérés et remplaçables assurent la durée du plan d'appui matériel.



La macchina è dotata di un sistema di lubro-refrigerazione (NB1 Box). Piccole quantità di lubrificante proiettate in un flusso di aria a bassa pressione raffreddano e lubrificano la lama durante il taglio.

The band saw machine is provided with a lubro-refrigerating system (NB1 Box). Small lubricant quantities refrigerate and lubricate the blade during the cutting for being thrown within a low-pressure air flow.

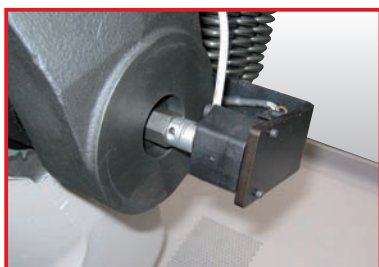
La machine est équipée d'un dispositif qui vaporise le liquide réfrigérant (NB1 Box). Petites quantités de lubrifiant vaporisées dans un flux de air à basse pression qui refroidissent et lubrifient le ruban pendant la coupe.



Spazzola motorizzata per la pulizia della lama con regolazione facile e pratica.

Blade cleaning motorized brush easy to regulate and practical.

Brosse motorisée pour le nettoyage du ruban facile à régler et pratique.



Encoder per memorizzare la posizione di inizio e ritorno dell'altezza lama.

Encoder to memorize both up and down head limit positions.

Encodeur pour mémoriser la position archet bas, archet haut.



Struttura arco realizzata in 3 parti:

- Testata folle in alluminio per diminuire peso.
- Traversa in acciaio strutturale.
- Testata motore in ghisa per diminuire le vibrazioni durante il taglio.

Head structure in three parts:

- Idle head in aluminum as less heavy.
- Cross beam in structural steel.
- Motor head in cast iron to reduce vibrations during the cut.

Structure archet en 3 parties:

- Tête en aluminium pour en réduire le poids.
- Traverse en acier structural.
- Tête moteur en fonte pour réduire les vibrations pendant la coupe.



Sistema di movimentazione arco con cilindro idraulico e valvola di flusso monogiro per regolazione discesa in posizione frontale.

Head feeding system with hydraulic cylinder and single-turn front valve for feeding regulation.

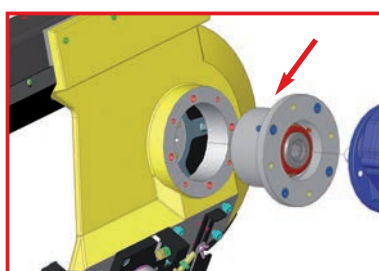
Système mouvement archet par vérin hydraulique et soupape de réglage descente monotour en position frontale.



Sensore elettrico (SENS) per il controllo della rotazione del volante folle. In caso di sforzo eccessivo di taglio o se la lama non è correttamente tesa, interviene il SENS che ferma la rotazione della lama impedendo che si spezzi.

Electric sensor (SENS) for the free wheel rotation's control. It starts working in case of wrong blade tensioning, if the cutting effort becomes excessive. The SENS intervention stops the blade's rotation in order to avoid its breaking.

Codeur électrique (SENS) pour le contrôle de la rotation du volant fou. En cas de contrainte excessive dans la coupe ou au cas où la lame n'est pas correctement tendue, le SENS intervient en arrêtant la rotation du ruban en empêchant ainsi qu'il se casse.



Gruppo flangia con cuscinetti conici contrapposti a sostegno del volante motore, soluzione che permette di preservare il riduttore dagli sforzi causati dalla tensione della lama e quindi di garantirne una lunga vita.

Flange unit with conical bearings supporting the motor wheel, solution that allows preserving the gear unit by the efforts caused by the blade tensioning and thus ensuring it a long life.

Groupe bride avec roulements à cônes opposés à l'appui du volant moteur, solution qui permet de préserver le réducteur des efforts dus à la tension du ruban et de lui garantir une longue durée.

## POLARIS+CN



OPTIONAL  
OPTIONALS • OPTIONS

MV-PO  
NB1 BOX  
NB2 BOX  
RPM2  
VDA

### CAPACITÀ DI TAGLIO CUTTING CAPACITY • CAPACITÉ DE COUPE

| 0°                                                                                  |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |
| Ø mm                                                                                | a<br>b<br>axb mm                                                                    | a<br>b<br>axb mm                                                                    | a<br>b<br>axb mm                                                                    |
| 406                                                                                 | 406                                                                                 | 406x406                                                                             | MV-PO 250x406                                                                       |

### CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                      |                                                                                       |                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| mm                                                                                  | m/min                                                                               | kW                                                                                  | kW                                                                                  | kW                                                                                  | kW                                                                                  | mm                                                                                  | Kg                                                                                   | a x b x c<br>m                                                                        | h±10<br>mm                                                                            |
| 4900x41x1,3                                                                         | 16÷120                                                                              | 5,5                                                                                 | 0,09                                                                                | 1,5                                                                                 | 0,13                                                                                | 160                                                                                 | 2900                                                                                 | 2,8x2,4x2                                                                             | 750                                                                                   |

## ALCUNE CARATTERISTICHE

A FEW FEATURES • QUELQUES CARACTÉRISTIQUES



Segatrice a nastro di tipo automatico per tagli a 0°. Pannello di controllo dall'utilizzo semplice e intuitivo, dotato di un ampio schermo. CN di serie per tagli di barre in diverse quantità e lunghezze all'interno dello stesso programma. Arco, morse, carro e tenditore lama sono movimentati tramite cilindri idraulici. Ganasce di bloccaggio del pezzo posizionate sia prima che dopo la lama per una migliore finitura di taglio. Rulliera portante in ingresso con lunghezza 1100 mm. Corsa carro pari a 420 mm.



Automatic band saw machine for cutting at 0°. Simple and user-friendly control panel, provided with a wide screen. Standard CN for cutting bars in different quantities and lengths into the same program. Head, vices, carriage and blade tensioner moved by hydraulic cylinders. Material clamping jaws positioned both before and after the cutting zone in order to ensure a better quality of the finish. 1100 mm long load-bearing roller table. Carriage feeding equal to 420 mm.



Scie à ruban automatique pour couper à 0°. Panneau de contrôle simple à utiliser et intuitif, pourvu d'un grand écran. CN standard pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes dans le même programme. Archet, étaux, chariot et tendeur lame sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques. Mâchoires de serrage placées soit avant soit après la zone de coupe pour une meilleure finition de la coupe. Table à rouleaux portante en côté chargement L=1100 mm. Course du chariot de 420 mm.

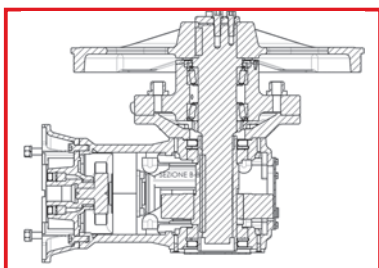




Riduttore ad ingranaggi a denti inclinati cementati rettificati e lubrificati con grasso a lunga durata. L'albero di ingresso è realizzato con acciaio legato, cementato e temprato; quello in uscita con acciaio bonificato. Rendimento del riduttore pari a 95% contro il rendimento pari a 55% di un riduttore a vite senza fine comunemente utilizzato su segatrici a nastro.

Gear box with inclined rectified cemented and lubricated with long lasting grease teeth gears. Input shaft in hardened carburized compound steel; output shaft in austempered steel. Gear box efficiency equal to 95% while efficiency of a worm screw gear box commonly used on band saw machines is equal to 55%.

Réducteur à engrenages aux dents inclinées, cimentées, rectifiées et lubrifiées avec de la graisse à longue durée. L'arbre d'entrée est en acier allié, cimenté et trempé; celui de sortie est en acier trempé et revenu. Le rendement de ce réducteur est de 95% contrairement au rendement d'un réducteur à vis sans fin généralement utilisé sur des scies à ruban qui est de 55%.



Volano motore sostenuto da una coppia di cuscinetti a rulli conici precaricati, in grado di reggere lo sforzo di tensionamento del nastro evitando che tale sforzo vada a scaricarsi direttamente sul riduttore.

Motor wheel supported by a couple of pre-loaded conical rollers bearings absorbing the blade tensioning so that this latter does not directly discharge on the gear box.

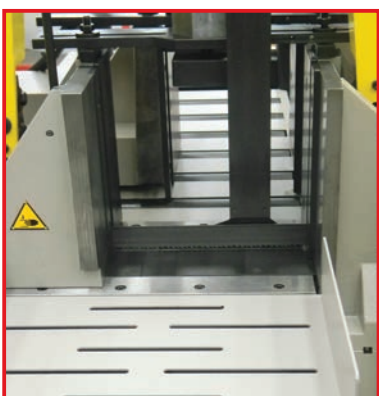
Volant moteur soutenu par un couple de roulements à rouleaux coniques pré-chargés, à même de soutenir la tension du ruban en évitant que telle tension se décharge directement sur le réducteur.



Discesa arco su colonna quadrata e doppia guida lineare. Colonna riempita con cemento per garantire stabilità ed assenza di vibrazioni durante il taglio.

Head drop on square column, double linear guide. Column full of concrete for a total stability and absence of vibrations during the cut. Cochlear screw chips collector with independent feeding and motor.

Descente archet sur colonne carrée et double guide linéaire. Colonne remplie de ciment pour assurer pleine stabilité et absence de vibrations pendant la coupe.



Ampi piatti temprati e sostituibili, garantiscono la durata del piano di appoggio materiale. Sull'arco è posizionato un tastatore che permette l'avvicinamento rapido della lama in prossimità del pezzo da tagliare. Dopo il taglio la lama risale solo lo stretto necessario ad uscire dal pezzo ed è subito pronta per il taglio successivo.

Large replaceable tempered plates, assure a long lasting work top. On the head is positioned a fast approach device which allows a faster moving down of the blade close to the piece to cut. After the cutting the blade moves up just enough to going out of the piece and it gets ready for the next cut.

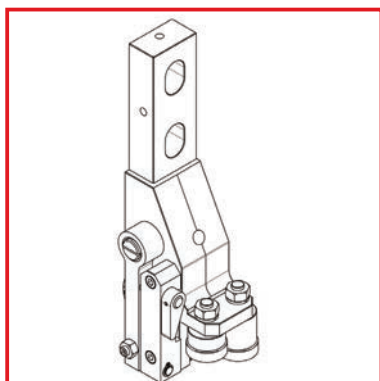
Larges plats tempérés et remplaçables assurent la durée du plan d'appui matériel. Sur l'archet il y a un contacteur de ralentissement de descente qui permet l'approche rapide du ruban lorsque il est près de la pièce à couper. Après la coupe, la lame remonte le strict nécessaire pour sortir de la pièce et elle est immédiatement prête pour la coupe suivante.



Sensore elettrico per il controllo della rotazione del volano folle. In caso di sforzo eccessivo di taglio o se la lama non è correttamente tesa, interviene l'optional SENS che ferma la rotazione della lama impedendo che si spezzi.

Electric sensor for the free wheel rotation's control. It starts working in case of wrong blade tensioning, if the cutting effort becomes excessive. The option SENS intervention stops the blade's rotation in order to avoid its breaking.

Codeur électrique pour le contrôle de la rotation du volant fou. En cas de contrainte excessive dans la coupe ou au cas où la lame n'est pas correctement tendue, l'option SENS intervient en arrêtant la rotation du ruban en empêchant ainsi qu'il se casse.



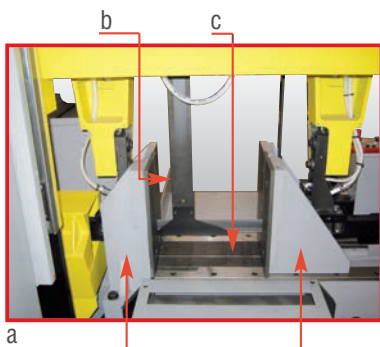
Il corpo guida lama è combinato: cuscinetti verticali sfalsati per un primo raddrizzamento, placchette in metallo duro (19x30 mm) di contenimento regolabili e un perno in widia posto sul dorso della lama a contrasto dello sforzo di taglio (questo aumenta considerevolmente la durata della lama rispetto ad un contrasto strisciante). Queste caratteristiche permettono un'elevata precisione verticale nel taglio.

Pattini guidalama con due posizioni selezionabili tramite comoda levetta: una di lavoro già pretarata da FMB e una neutra per il cambio lama.

Blade guide combined structure: vertical staggered bearings for a first straightening, adjustable containment hard metal tips (19x30 mm) and a carbide pin placed on the back of the blade to contrast the cutting force (thanks to this solution, the pin rotates instead of scraping, blade duration considerably increases). These characteristics allow a high vertical precision in cutting.

Blade guide slides with double position selection lever: one working position already calibrated by FMB and the other neutral for blade replacing.

Le corps du guide lame est combiné: roulements verticaux décalés pour un premier dressage, plaquettes de limitation réglables en métal dur (19x30 mm) et un roulement en carbure proportionné placé sur le dos du ruban pour opposer la force de coupe (grâce à ce type de roulement, qui ne frotte pas mais tourne sur le ruban, la durée du ruban même augmente considérablement). Ces caractéristiques permettent d'avoir des coupes en vertical extrêmement précises. Pattins guide-lame avec deux positions sélectionnables par un petit levier: un en position de travail déjà pré-calibré par FMB et l'autre neutre pour le change de lame.



a) Morsa chiusura materiale dotata di cilindro idraulico e chiusura da entrambi i lati della lama, con ganasce sostituibili in caso di usura. Ganasce di bloccaggio del pezzo posizionate sia prima che dopo la lama per una migliore finitura di taglio.

b) Dispositivo di avvicinamento rapido della lama al materiale ad inizio ciclo.

c) Lama senza inclinazione adatta per taglio di pieni.

a) Material clamping vice provided with hydraulic cylinder and closing on both sides of the blade with jaws replaceable in case of wear. Material clamping jaws positioned both before and after the cutting zone in order to ensure a better quality of the finish.

b) Fast blade approach device at cycle start.

c) Blade inclined not proper for full pieces cutting.

a) Etai blocage matériel pourvu de vérin hydraulique et fermeture sur toutes deux les côtés du ruban, avec mâchoires remplaçables en cas d'usure. Mâchoires de serrage des pièces placées soit avant soit après la zone de coupe pour une meilleure finition de la coupe.

b) Dispositif de descente rapide de la lame sur la pièce au début cycle.

c) Ruban pas incliné indiqué pour coupe de pleins.



Il tenditore idraulico mantiene la lama correttamente tesa. A macchina spenta la lama viene allentata per evitare un inutile lavoro statico.

The hydraulic tensioner keeps the blade correctly stretched. In off power machine mode, the blade is slackened in order to avoid a useless static use.

Le tendeur hydraulique maintient la lame tendue correctement. A machine éteinte, la lame est lâchée pour éviter un travail statique inutile.



Spazzola motorizzata per la pulizia della lama con regolazione facile e pratica.

Blade cleaning motorized brush easy to regulate and practical.

Brosse motorisée pour le nettoyage du ruban facile à régler et pratique.



Lo scarica trucioli permette l'evacuazione del truciolo dall'interno all'esterno del basamento.

The swarf extractor evacuates the swarf from inside the machine base.

L'évacuateur des copeaux permet d'évacuer les copeaux de l'intérieur vers l'extérieur du socle.

# ZEUS+CN • JUPITER+CN



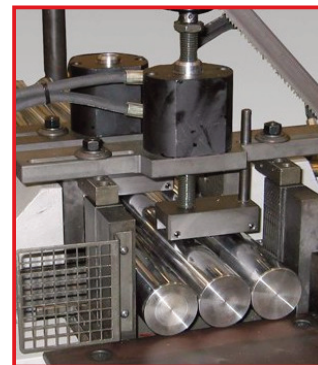
**NB1 BOX / NB2 BOX**  
Nebulizzatore per la lubrificazione lama ad uno e due ugelli.  
Sprayer for blade lubrication one/two nozzle.  
Micro pulverisation pour la lubrification du ruban à un/deux buses.



**LX**  
Illuminazione linea di taglio con laser.  
Laser lighting for cutting line.  
Projection de la ligne coupe par laser.



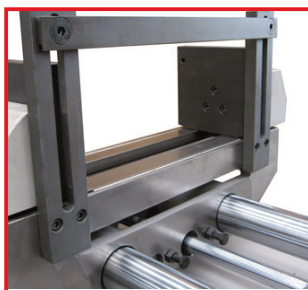
**RPM2**  
Regolazione pressione morsa.  
Vice pressure adjustment.  
Reglage de la pression de serrage de l'etau.



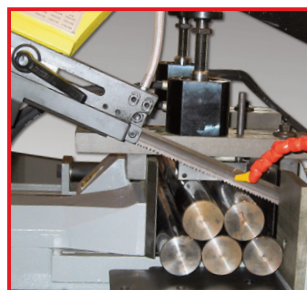
**MV-AV ZEUS**  
Morse verticali per il taglio a pacco.  
Oleodynamic device for bundle cutting.  
Serrages verticaux hydrauliques pour paquets.



**ST**  
Scaricatore trucioli.  
Swarf extractor.  
Évacuateur de copeaux.



**TC ZEUS**  
Telaio di contenimento per il taglio di barre.  
Containment frame for bar cutting.  
Chassis confinement pour la coupe de barres.



**MV-AVD JUPITER**  
Morse verticali per il taglio a pacco.  
Oleodynamic device for bundle cutting.  
Serrages verticaux hydrauliques pour paquets.



**VAT JUPITER**  
Visualizzatore angolo di taglio.  
Cutting angle display.  
Visualisation de l'angle de coupe.

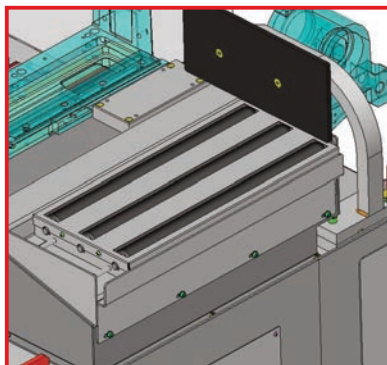
|  | BP | LX | MV-AV | MV-AVD | MV-PEG | MV-PO | NB1-BOX | NB2-BOX | PRP | RPM2 | SENS | ST | TC | TI | VAT | VDA |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-------|--------|--------|-------|---------|---------|-----|------|------|----|----|----|-----|-----|
| ZEUS+CN                                                                             |    | 0  | 0     |        |        |       | 0       | 0       |     | 0    | X    | 0  | 0  |    |     |     |
| JUPITER+CN                                                                          |    | 0  |       | 0      |        |       | 0       | 0       |     | 0    | X    | 0  |    |    | 0   |     |
| PEGASUS+CN                                                                          | X  | 0  |       |        | 0      |       | X       | 0       | 0   | 0    | X    | 0  |    |    | X   |     |
| POLARIS+CN                                                                          |    | 0  |       |        |        | 0     | 0       | 0       |     | 0    | X    | X  |    | X  |     | 0   |

0 = OPTIONAL / X = SERIE

# PEGASUS+CN



**MV-PEG**  
Morse verticali per il taglio a pacco.  
Oleodynamic device for bundle cutting.  
Serrages verticaux hydrauliques pour paquets.



**PRP**  
Piano rulli aggiuntivo.  
Rollers additional surface.  
Surface rouleaux additionelle.



**RPM2**  
Regolazione pressione morsa.  
Vice pressure adjustment.  
Reglage de la pression de serrage de l'etau.



**ST**  
Scaricatore trucioli.  
Swarf extractor.  
Évacuateur de copeaux.

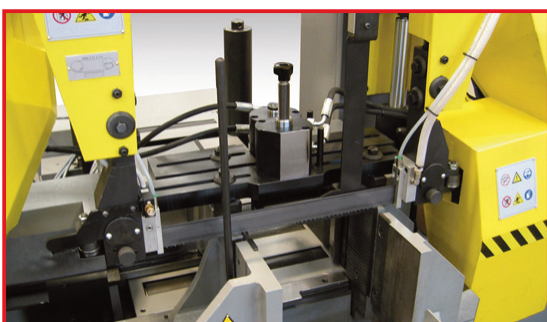
# POLARIS+CN



**VDA**  
Visualizzazione velocità discesa arco.  
Head drop speed visualization.  
Visualisation vitesse descente archet.



**NB1 BOX / NB2 BOX**  
Nebulizzatore per la lubrificazione lama ad uno e due ugelli.  
Sprayer for blade lubrication one/two nozzle.  
Micro pulvérisation pour la lubrification du ruban à un/deux buses.

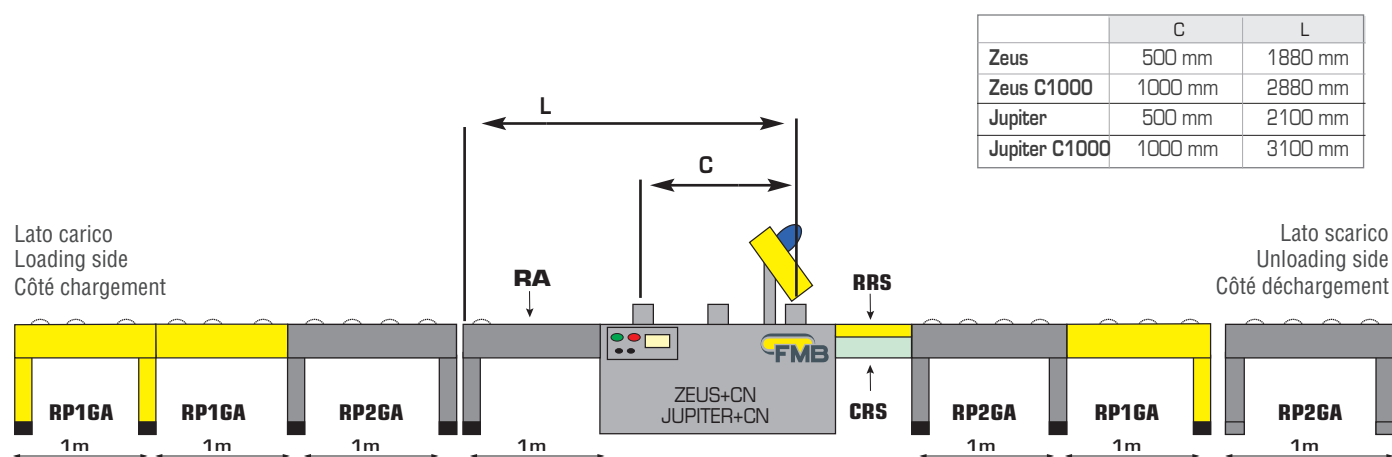


**MV - PO**  
Morse verticali per il taglio a pacco.  
Oleodynamic device for bundle cutting.  
Serrages verticaux hydrauliques pour paquets.



**RPM2**  
Regolazione pressione morsa.  
Vice pressure adjustment.  
Reglage de la pression de serrage de l'etau.

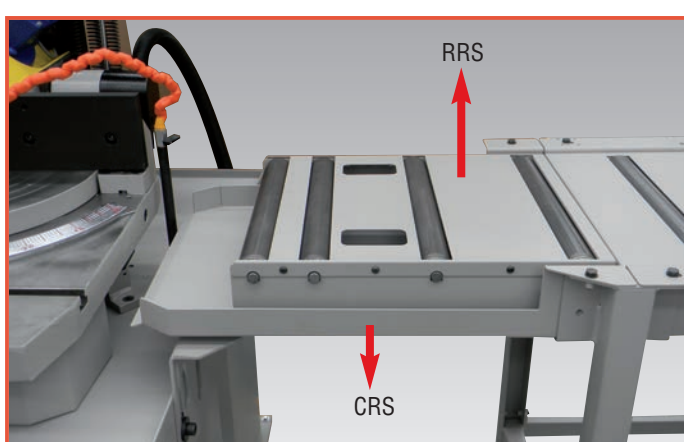
# ZEUS+CN • JUPITER+CN



## RP 1 GA/RP2GA



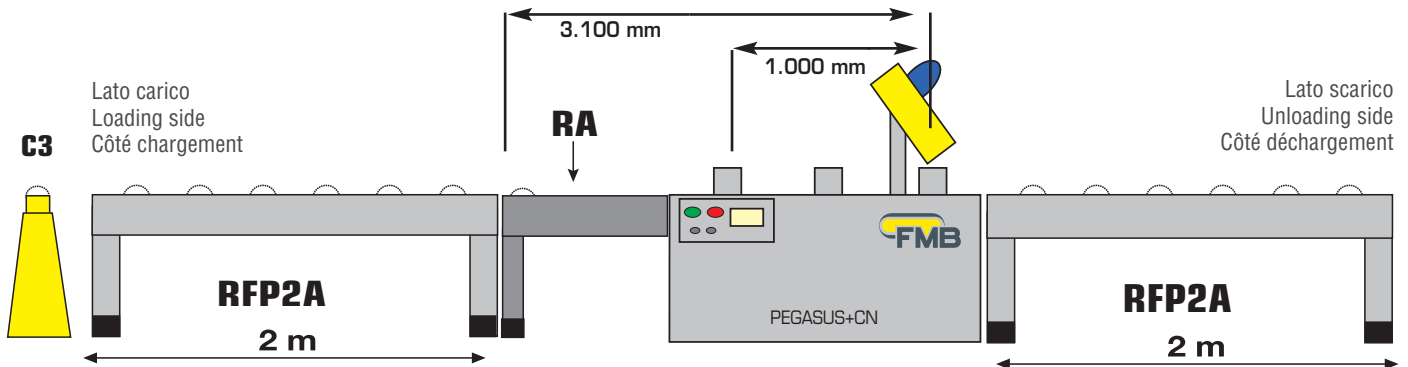
## CRS-RRS



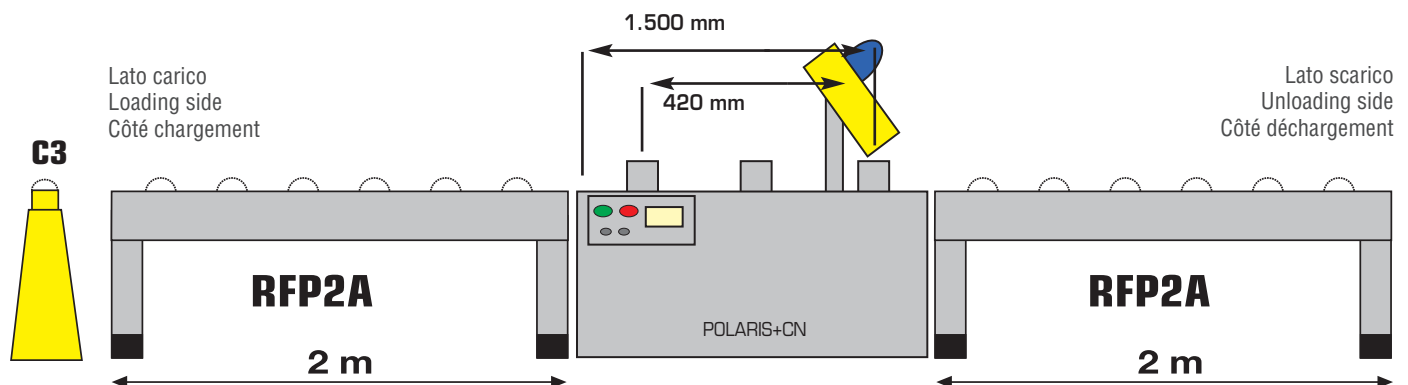
|                  | CRS-RRS | C2  | C3  | RP1GA/RP2GA | RFP2 A |
|------------------|---------|-----|-----|-------------|--------|
| ZEUS+CN          | S       | C/S |     | C/S         |        |
| ZEUS C1000+CN    | S       | C/S |     | C/S         |        |
| JUPITER+CN       | S       | C/S |     | C/S         |        |
| JUPITER C1000+CN | S       | C/S |     | C/S         |        |
| PEGASUS+CN       |         |     | C/S |             | C/S    |
| POLARIS+CN       |         |     | C/S |             | C/S    |

C = LATO CARICO/LOADING SIDE/COTE CHARGEMENT  
S = LATO SCARICO/UNLOADING SIDE/COTE DECHARGEMENT

## PEGASUS+CN



## POLARIS+CN



C2 / C3

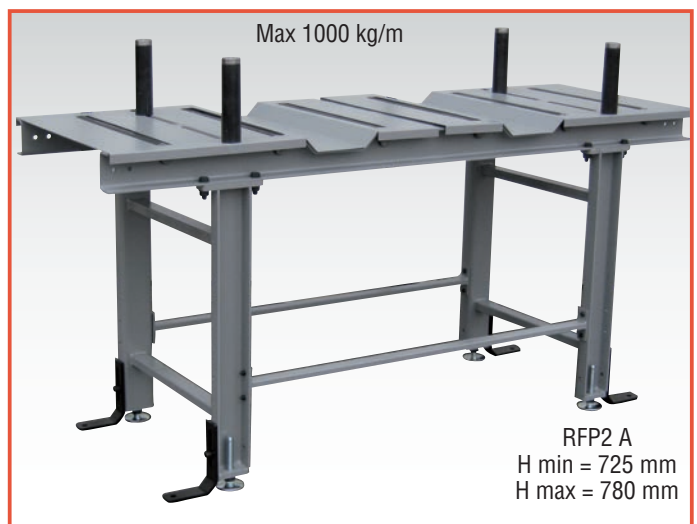


C2  
H min. = 840 mm  
H Max = 1015 mm

C3  
H min. = 685 mm  
H Max = 870 mm

Rullo / Roller / Rouleau - L = 550 mm

RFP2 A



Rullo / Roller / Rouleau - L = 550 mm

# TABELLE COMPARATIVE

## COMPARATIVE TABLES • TABLEAUX COMPARATIFS

### CAPACITÀ DI TAGLIO

### CUTTING CAPACITY • CAPACITÉ DE COUPE

#### MANUALI

MANUAL • MANUELLES

|               | 0°                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    | 45° →                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    | 60° →                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      | 45° ←                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|               |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |
| PHOENIX       | 220                                                                                    | 215                                                                                                | 215x230                                                                                            | 130x250                                                                                            | 150                                                                                    | 150                                                                                                | 200x135                                                                                            | 150x150                                                                                            | 90                                                                                     | 90                                                                                                 | 90x90                                                                                                | 90x90                                                                                                | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| TRITON        | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x260                                                                                            | 210x280                                                                                            | 185                                                                                    | 175                                                                                                | 220x165                                                                                            | 140x180                                                                                            | 115                                                                                    | 110                                                                                                | 110x110                                                                                              | 110x110                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| ANTARES       | 200                                                                                    | 200                                                                                                | 240x200                                                                                            | 200x200                                                                                            | 180                                                                                    | 175                                                                                                | 200x140                                                                                            | 135x180                                                                                            | 100                                                                                    | 100                                                                                                | 105X105                                                                                              | 105X105                                                                                              | 140                                                                                      | 135                                                                                                  | 170x105                                                                                              | 125x145                                                                                              |
| ORION         | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x270                                                                                            | 200x310                                                                                            | 175                                                                                    | 170                                                                                                | 240x155                                                                                            | 170x170                                                                                            | 110                                                                                    | 105                                                                                                | 140x100                                                                                              | 105x105                                                                                              | 150                                                                                      | 135                                                                                                  | 240x65                                                                                               | 125x145                                                                                              |
| TITAN+G       | 260                                                                                    | 260                                                                                                | 260x370                                                                                            | 260x370                                                                                            | 260                                                                                    | 260                                                                                                | 260x260                                                                                            | 120x290                                                                                            | 180                                                                                    | 180                                                                                                | 180x180                                                                                              | 90x190                                                                                               | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| MERCURY+G     | 305                                                                                    | 300                                                                                                | 300x370                                                                                            | 300x370                                                                                            | 260                                                                                    | 240                                                                                                | 300x220                                                                                            | 155x260                                                                                            | 170                                                                                    | 160                                                                                                | 255x150                                                                                              | 160x170                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| SATURN+G      | 305                                                                                    | 300                                                                                                | 300x375                                                                                            | 300x375                                                                                            | 260                                                                                    | 240                                                                                                | 300x220                                                                                            | 155x260                                                                                            | 170                                                                                    | 160                                                                                                | 265x150                                                                                              | 160x170                                                                                              | 280                                                                                      | 255                                                                                                  | 300x245                                                                                              | 180x280                                                                                              |
| PEGASUS+G+VHZ | 330                                                                                    | 330                                                                                                | 330x510                                                                                            | 330x510                                                                                            | 330                                                                                    | 330                                                                                                | 330x330                                                                                            | 190x360                                                                                            | 240                                                                                    | 160                                                                                                | 160x230                                                                                              | 160x230                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |

#### SEMI AUTOMATICHE

SEMI-AUTOMATIC • SEMI-AUTOMATIQUES

|              | 0°                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    | 45° →                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    | 60° →                                                                                  |                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      | 45° ←                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |
| <b>H27</b>   |                                                                                        |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                        |                                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                          |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      |
| CENTAURO     | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x260                                                                                            | 210x280                                                                                            | 185                                                                                    | 175                                                                                                | 220x165                                                                                            | 140x180                                                                                            | 115                                                                                    | 110                                                                                                | 110x110                                                                                              | 110x110                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| SIRIUS       | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x260                                                                                            | 210x280                                                                                            | 185                                                                                    | 175                                                                                                | 220x165                                                                                            | 140x180                                                                                            | 115                                                                                    | 110                                                                                                | 110x110                                                                                              | 110x110                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| CALIPSO      | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x270                                                                                            | 200x310                                                                                            | 175                                                                                    | 170                                                                                                | 240x155                                                                                            | 170x170                                                                                            | 110                                                                                    | 105                                                                                                | 140x100                                                                                              | 105x105                                                                                              | 150                                                                                      | 135                                                                                                  | 240x65                                                                                               | 125x145                                                                                              |
| OMEGA        | 240                                                                                    | 240                                                                                                | 240x270                                                                                            | 200x310                                                                                            | 175                                                                                    | 170                                                                                                | 240x155                                                                                            | 170x170                                                                                            | 110                                                                                    | 105                                                                                                | 140x100                                                                                              | 105x105                                                                                              | 150                                                                                      | 135                                                                                                  | 240x65                                                                                               | 125x145                                                                                              |
| MAJOR+VHZ    | 260                                                                                    | 260                                                                                                | 260x370                                                                                            | 260x370                                                                                            | 260                                                                                    | 260                                                                                                | 260x260                                                                                            | 120x290                                                                                            | 180                                                                                    | 180                                                                                                | 180x180                                                                                              | 90x190                                                                                               | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| GALACTIC+VHZ | 305                                                                                    | 300                                                                                                | 260x410                                                                                            | 240x420                                                                                            | 260                                                                                    | 260                                                                                                | 260x260                                                                                            | 120x290                                                                                            | 180                                                                                    | 180                                                                                                | 180x180                                                                                              | 90x190                                                                                               | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| MERCURY+VHZ  | 305                                                                                    | 300                                                                                                | 300x370                                                                                            | 300x370                                                                                            | 260                                                                                    | 240                                                                                                | 300x220                                                                                            | 155x260                                                                                            | 170                                                                                    | 160                                                                                                | 255x150                                                                                              | 160x170                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    |
| SATURN+VHZ   | 305                                                                                    | 300                                                                                                | 300x375                                                                                            | 300x375                                                                                            | 260                                                                                    | 240                                                                                                | 300x220                                                                                            | 155x260                                                                                            | 170                                                                                    | 160                                                                                                | 265x150                                                                                              | 160x170                                                                                              | 280                                                                                      | 255                                                                                                  | 300x245                                                                                              | 180x280                                                                                              |

|                                 |     |     |         |          |     |     |         |         |     |     |         |         |     |     |         |         |
|---------------------------------|-----|-----|---------|----------|-----|-----|---------|---------|-----|-----|---------|---------|-----|-----|---------|---------|
| <b>H34</b>                      |     |     |         |          |     |     |         |         |     |     |         |         |     |     |         |         |
| HERCULES+VHZ                    | 330 | 330 | 330x510 | 330x510  | -   | -   | -       | -       | -   | -   | -       | -       | -   | -   | -       | -       |
| PEGASUS+VHZ                     | 330 | 330 | 330x510 | 330x510  | 330 | 330 | 330x330 | 190x360 | 240 | 160 | 160x230 | 160x230 | -   | -   | -       | -       |
| PEGASUS DS+VHZ<br>max 400 ← 60° | 330 | 330 | 330x510 | 330x510  | 330 | 330 | 330x400 | 180x430 | 280 | 240 | 240x270 | 240x270 | 330 | 330 | 330x330 | 150x430 |
| SOLAR<br>← 60°                  | 460 | 460 | -       | 560X460  | 356 | 356 | 356X460 | -       | 205 | 205 | 205X460 | -       | 385 | 385 | 385X460 | -       |
| PLUTON AIR                      | -   | -   | -       | 250x1250 | -   | -   | -       | -       | -   | -   | -       | -       | -   | -   | -       | -       |

|                          |            |            |                    |                    |     |     |         |         |   |   |   |   |            |            |                    |                    |
|--------------------------|------------|------------|--------------------|--------------------|-----|-----|---------|---------|---|---|---|---|------------|------------|--------------------|--------------------|
| <b>H41</b>               |            |            |                    |                    |     |     |         |         |   |   |   |   |            |            |                    |                    |
| ATALANTA+VHZ             | 410        | 410        | -                  | 410x420            | -   | -   | -       | -       | - | - | - | - | -          | -          | -                  | -                  |
| OLIMPIUS 1+VHZ<br>SHO 0° | 510<br>540 | 460<br>500 | 460x600<br>460x600 | 450x750<br>500x750 | -   | -   | -       | -       | - | - | - | - | -          | -          | -                  | -                  |
| OLIMPIUS 2+VHZ<br>SHO 0° | 510<br>540 | 460<br>500 | 460x600<br>460x600 | 450x750<br>500x750 | 440 | 430 | 430x450 | 430x450 | - | - | - | - | -          | -          | -                  | -                  |
| OLIMPIUS 3+VHZ<br>SHO 0° | 510<br>540 | 460<br>500 | 460x600<br>460x600 | 450x750<br>500x750 | 440 | 430 | 430x450 | 430x450 | - | - | - | - | 300<br>300 | 300<br>300 | 300x300<br>300x300 | 300x300<br>300x300 |

#### AUTOMATICHE

AUTOMATIC • AUTOMATIQUES

|                      | 0°                                                                                       |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      | 45° →                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                      |                                                                                                      | 60° →                                                                                    |                                                                                                      |                                                                                                        |                                                                                                        |  0°<br>axb mm |         |  |  |
|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|--|--|
|                      |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  Ø mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |  a<br>b<br>axb mm |                                                                                                    |         |  |  |
| ZEUS+CN              | 260                                                                                      | 260                                                                                                  | -                                                                                                    | 260x270                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                      | -                                                                                                      | MV-AV                                                                                              | 110x270 |  |  |
| JUPITER+CN           | 260                                                                                      | 260                                                                                                  | 260x310                                                                                              | 260x310                                                                                              | 260                                                                                      | 260                                                                                                  | 260x260                                                                                              | 120x290                                                                                              | 180                                                                                      | 180                                                                                                  | -                                                                                                      | 90x190                                                                                                 | MV-AVD                                                                                             | 120x280 |  |  |
| PEGASUS+CN           | 330                                                                                      | 330                                                                                                  | 330x460                                                                                              | 330x460                                                                                              | 330                                                                                      | 330                                                                                                  | 190x360                                                                                              | 330x330                                                                                              | 240                                                                                      | 160                                                                                                  | 160x230                                                                                                | 160x230                                                                                                | MV-PEG                                                                                             | 200x410 |  |  |
| POLARIS+CN           | 406                                                                                      | 406                                                                                                  | -                                                                                                    | 406x406                                                                                              | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                      | -                                                                                                      | MV-PO                                                                                              | 250x406 |  |  |
| SCORPIO CNC<br>← 45° | 510                                                                                      | 510                                                                                                  | 625x510                                                                                              | -                                                                                                    | 440                                                                                      | 440                                                                                                  | -                                                                                                    | 440x510                                                                                              | 305                                                                                      | 305                                                                                                  | -                                                                                                      | 305x510                                                                                                | -                                                                                                  | -       |  |  |
| ← 60°                | -                                                                                        | -                                                                                                    | -                                                                                                    | -                                                                                                    | 440                                                                                      | 440                                                                                                  | -                                                                                                    | 440x510                                                                                              | 305                                                                                      | 305                                                                                                  | -                                                                                                      | 305x510                                                                                                | -                                                                                                  | -       |  |  |

# CARATTERISTICHE TECNICHE

## TECHNICAL CHARACTERISTICS • CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

### MANUALI

|               | <br>mm | <br>m/min | <br>kW | <br>m/min ±V | <br>kW ±V | <br>kW | <br>kW | <br>Kg | <br>a x b x c<br>m | <br>h ±10<br>mm |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PHOENIX       | 2450x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 0,75                                                                                    | 20÷100                                                                                        | 1,1                                                                                        | 0,06                                                                                     | -                                                                                         | 270                                                                                       | 0,8x1,35x1,6                                                                                          | 985                                                                                                |
| TRITON        | 2700x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 20÷100                                                                                        | 1,1                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 290                                                                                       | 0,8x1,40x1,6                                                                                          | 985                                                                                                |
| ANTARES       | 2700x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 20÷100                                                                                        | 1,1                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 340                                                                                       | 0,9x1,45x1,6                                                                                          | 960                                                                                                |
| ORION         | 2700x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 20÷100                                                                                        | 1,1                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 430                                                                                       | 0,9x1,45x1,6                                                                                          | 990                                                                                                |
| TITAN+G       | 3300x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 20÷100                                                                                        | 1,1                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 460                                                                                       | 0,9x1,80x1,6                                                                                          | 960                                                                                                |
| MERCURY+G     | 3420x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 16÷100                                                                                        | 1,5                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 510                                                                                       | 1,0x1,7x1,6                                                                                           | 960                                                                                                |
| SATURN+G      | 3420x27x0,9                                                                             | 35-70                                                                                      | 1,3                                                                                     | 16÷100                                                                                        | 1,5                                                                                        | 0,08                                                                                     | -                                                                                         | 770                                                                                       | 1,0x1,6x1,6                                                                                           | 990                                                                                                |
| PEGASUS+G+VHZ | 4120x34x1,1                                                                             | -                                                                                          | -                                                                                       | 16÷120                                                                                        | 3,0                                                                                        | 0,08                                                                                     | 0,13                                                                                      | 850                                                                                       | 1,4x2,1x1,6                                                                                           | 760                                                                                                |

### SEMI AUTOMATICHE

|                |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | 0°       |
|----------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| H27            | mm                                                                                  | m/min                                                                               | kW                                                                                  | m/min+VH                                                                            | kW+VHZ                                                                              | kW                                                                                  | kW                                                                                    | Kg                                                                                    | a x b x c<br>m                                                                        | h±10<br>mm                                                                            | mm a x b |
| CENTAURO       | 2700x27x0,9                                                                         | 35-70                                                                               | 1,3                                                                                 | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 360                                                                                   | 0,9x1,5x1,6                                                                           | 950                                                                                   | -        |
| SIRIUS         | 2700x27x0,9                                                                         | 35-70                                                                               | 1,3                                                                                 | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 390                                                                                   | 0,9x1,5x1,6                                                                           | 950                                                                                   | 100x250  |
| CALIPSO        | 2700x27X0,9                                                                         | 35-70                                                                               | 1,3                                                                                 | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 490                                                                                   | 0,9x1,5x1,6                                                                           | 990                                                                                   | -        |
| OMEGA          | 2700x27X0,9                                                                         | 35-70                                                                               | 1,3                                                                                 | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 490                                                                                   | 0,9x1,5x1,6                                                                           | 990                                                                                   | 120x280  |
| MAJOR+VHZ      | 3300x27x0,9                                                                         | -                                                                                   | -                                                                                   | 16÷120                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 580                                                                                   | 0,9x1,8x1,6                                                                           | 960                                                                                   | 140x280  |
| GALACTIC+VHZ   | 3420x27x0,9                                                                         | -                                                                                   | -                                                                                   | 16÷100                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 710                                                                                   | 1,1x1,9x1,6                                                                           | 950                                                                                   | 150x380  |
| MERCURY+VHZ    | 3420x27x0,9                                                                         | -                                                                                   | -                                                                                   | 16÷100                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 560                                                                                   | 1,0x1,7x1,6                                                                           | 960                                                                                   | 140x280  |
| SATURN+VHZ     | 3420x27x0,9                                                                         | -                                                                                   | -                                                                                   | 16÷100                                                                              | 1,5                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                  | 780                                                                                   | 1,0x1,7x1,6                                                                           | 990                                                                                   | 150x300  |
| H34            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 0°       |
| HERCULES+VHZ   | 4120x34x1,1                                                                         | 16÷120                                                                              | 3,0                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                | 0,13                                                                                | 860                                                                                   | 1,0x2,3x1,6                                                                           | 950                                                                                   | 200x480                                                                               |          |
| PEGASUS+VHZ    | 4120x34x1,1                                                                         | 16÷120                                                                              | 3,0                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                | 0,13                                                                                | 870                                                                                   | 1,1x2,1x1,9                                                                           | 950                                                                                   | 200x480                                                                               |          |
| PEGASUS DS+VHZ | 4470x34x1,1                                                                         | 16÷120                                                                              | 3,0                                                                                 | 0,08                                                                                | 0,36                                                                                | 0,13                                                                                | 1210                                                                                  | 1,1x2,5x1,9                                                                           | 950                                                                                   | 200x480                                                                               |          |
| SOLAR          | 4950x34x1,1                                                                         | 16÷120                                                                              | 4,0                                                                                 | 0,08                                                                                | 1,1                                                                                 | -                                                                                   | 1480                                                                                  | 2,0x2,7x2,5                                                                           | 1065                                                                                  | -                                                                                     |          |
| PLUTON AIR     | 5600x34x1.1                                                                         | 40÷160                                                                              | 3,0                                                                                 | -                                                                                   | 0,36                                                                                | -                                                                                   | 1400                                                                                  | 2,8x1,15x2                                                                            | 890                                                                                   | -                                                                                     |          |

|               | <br>mm | <br>m/min | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>Kg | <br>a x b x c<br>m | <br>h ±10<br>mm | <br>0°<br>mm a x b |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H41           |                                                                                           |                                                                                              |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                           |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                         |
| ATALANTA+VHZ  | 4900x41x1,3                                                                               | 16÷120                                                                                       | 4,0                                                                                       | 0,09                                                                                      | 1,1                                                                                       | -                                                                                         | 0,13                                                                                        | 2000                                                                                        | 2,7x2,0x2,1                                                                                             | 750                                                                                                  | 250x420                                                                                                 |
| OLIMPUS 1+VHZ | 5450x41x1,3                                                                               | 16÷120                                                                                       | 4,0                                                                                       | 0,09                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,36                                                                                      | 0,13                                                                                        | 2120                                                                                        | 2,9x1,5x2,3                                                                                             | 705                                                                                                  | 430x670 TP+GTP                                                                                          |
| OLIMPUS 2+VHZ | 5450x41x1,3                                                                               | 16÷120                                                                                       | 4,0                                                                                       | 0,09                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,36                                                                                      | 0,13                                                                                        | 2600                                                                                        | 2,9x1,7x2,3                                                                                             | 800                                                                                                  | 430x670 TP+GTP                                                                                          |
| OLIMPUS 3+VHZ | 5450x41x1,3                                                                               | 16÷120                                                                                       | 4,0                                                                                       | 0,09                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,36                                                                                      | 0,13                                                                                        | 2800                                                                                        | 2,9x1,7x2,3                                                                                             | 800                                                                                                  | 430x670 TP+GTP                                                                                          |

### AUTOMATICHE

|             | <br>mm | <br>m/min | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>kW | <br>mm | <br>Kg | <br>Kg C1000 | <br>a x b x c<br>m | <br>h ±10<br>mm |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ZEUS+CN     | 3300x27x0,9                                                                               | 16÷120                                                                                       | 1,5                                                                                       | 0,08                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,13                                                                                      | 45                                                                                          | 1100                                                                                        | 1200                                                                                              | 2,3x1,9x1,7                                                                                             | 850                                                                                                  |
| JUPITER+CN  | 3300x27x0,9                                                                               | 16÷120                                                                                       | 1,5                                                                                       | 0,08                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,13                                                                                      | 300                                                                                         | 1150                                                                                        | 1250                                                                                              | 2,6x1,9x1,7                                                                                             | 850                                                                                                  |
| PEGASUS+CN  | 4120x34x1,1                                                                               | 16÷120                                                                                       | 3                                                                                         | 0,08                                                                                      | 1,1                                                                                       | 0,13                                                                                      | 350                                                                                         | 2170                                                                                        | -                                                                                                 | 4,7x2,9x2                                                                                               | 750                                                                                                  |
| POLARIS+CN  | 4900x41x1,3                                                                               | 16÷120                                                                                       | 5,5                                                                                       | 0,09                                                                                      | 1,5                                                                                       | 0,13                                                                                      | 160                                                                                         | 2900                                                                                        | -                                                                                                 | 2,8x2,4x2                                                                                               | 750                                                                                                  |
| SCORPIO CNC | 5334x34x1,1                                                                               | 16÷120                                                                                       | 4                                                                                         | -                                                                                         | 4                                                                                         | -                                                                                         | -                                                                                           | 6800                                                                                        | -                                                                                                 | 3,5x3,7x2,7                                                                                             | 975                                                                                                  |

## STAI ACQUISTANDO UNA BUONA SEGATRICE?

Durante la scelta della vostra segatrice a nastro, vi suggeriamo di tenere in considerazione alcuni fattori:

### ROBUSTEZZA DELLA MACCHINA

- Più una macchina è robusta, maggiore è il suo peso, più sarà in grado di smorzare le vibrazioni che si generano durante il processo di taglio: il dente della lama sarà meno sollecitato e perciò durerà maggiormente. Anche la qualità del taglio sarà migliore. **Preferite perciò macchine con strutture massicce!**

### SVILUPPO DELLA LAMA

- Una lama con sviluppo corto verrà più sollecitata durante il taglio: i denti si romperanno più velocemente. Preferite macchine che possano montare lame con sviluppo maggiore. **Tempi morti e fermi macchina per il cambio lama hanno un costo!**

### POTENZA ALLA LAMA

- La forza con la quale la lama effettuerà il taglio dipende, oltre che dalla potenza del motore lama, anche dal tipo di riduttore montato sulla segatrice! Facciamo un esempio: due segatrici hanno lo stesso motore lama, supponiamo da 1,1 kW. Una è dotata di un **riduttore a vite senza fine** mentre l'altra è dotata di un **riduttore ad ingranaggi**. Il rendimento medio di un riduttore a vite senza fine è del 55% mentre, con un riduttore ad ingranaggi, si otterrà un rendimento medio del 95%.

La potenza che arriverà alla lama sarà:

- Con **riduttore ad ingranaggi**:  $1,1 \text{ kW} \times 0,95\% = 1,05 \text{ kW}$
- Con **riduttore a vite senza fine**:  $1,1 \text{ kW} \times 0,55\% = 0,6 \text{ kW}$

**A conti fatti, usando un riduttore a vite senza fine, si ha uno "spreco" di energia - dissipata in calore - che non arriva alla lama.**

### MATERIALI DA TAGLIARE

- Oggi esistono in commercio un'infinità di materiali con strutture fisiche anche molto differenti tra loro. La parola d'ordine nell'odierno mondo del lavoro è FLESSIBILITA': anche ad una macchina utensile si chiede la stessa cosa. Una segatrice dotata di inverter (o di variatore meccanico) permette all'operatore di scegliere la velocità lama adattandola al tipo di materiale da tagliare. Una sola macchina potrà così coprire disparate esigenze di taglio!

### AFFIDABILITA' DEL COSTRUTTORE

- Il costruttore della vostra segatrice vanta una lunga esperienza nel settore? La rete di assistenza è capillare ed efficace? In futuro potreste aver bisogno di pezzi di ricambio o di un'assistenza tecnica.

**La FMB mette a vostra disposizione telefonica, GRATUITAMENTE, un tecnico che vi aiuterà a risolvere piccoli problemi o Vi fornirà consigli utili all'uso di una SEGATRICE FMB!**



## ARE YOU CHOOSING A GOOD BAND SAW MACHINE?

While you are choosing your band saw machine, we suggest you to consider a few factors:

### MACHINE SOLIDITY

- The more a machine is solid, greater is its weight, the more it will be able to dampen vibrations generated during the cutting process: the blade tooth will not be so stressed and consequently it will last more. Even the quality of the cut will be better. **Therefore, prefer machines with a massive structure!**

### BLADE DEVELOPMENT

- A blade with a short development is more stressed during the cut: the teeth will break more quickly. Prefer machines with a greater blade development. **Downtimes and machine stops for blade replacement have a cost!**

### POWER TO THE BLADE

- The force with which the blade will perform the cut depends not only on the blade motor power but also on the type of gearbox mounted on the machine!

Here is an example:

Two band saw machines with the same blade motor mounted, let's suppose of 1,1 kW.

One machine is equipped with a worm gearbox while the other machine is equipped with a helical gearbox.

The average efficiency of a worm gearbox is 55%, while with a helical gearbox the average efficiency is 95%.

The power arriving to the blade will be:

- With **helical gear box**:  $1,1 \text{ kW} \times 0,95\% = 1,05 \text{ kW}$
- With **worm gear box**:  $1,1 \text{ kW} \times 0,55\% = 0,6 \text{ kW}$

Overall, using a worm gearbox, there is a “waste” of energy - dissipated into heat – that does not arrive to the blade.

#### MATERIALS TO BE CUT

- Today commercially, there is an infinity of materials with very different physical structures between them. The password in today's business world is FLEXIBILITY: also to a machine tool, customers request the same thing. A band saw machine equipped of inverter (or mechanical variator) allows the operator to choose the blade speed adapting it to the type of material to be cut.

One only machine covering different cutting needs!

#### RELIABILITY OF THE MANUFACTURER

- Does the manufacturer of your band saw machine boasts an extensive experience in the field? Is his service network widespread and effective? In the future, you may need spare parts or a technical assistance.

**FMB provides you, FREE, phone assistance with a technician who will help you to solve all small problems or will give you useful advice in the use of a FMB BAND SAW MACHINE!**

## ÊTES-VOUS EN TRAIN D'ACHETER UNE SCIE DE QUALITE ?

Au moment de choisir votre scie à ruban, nous vous suggérons d'examiner les facteurs suivants :

#### SOLIDITE DE LA MACHINE

- Plus une machine est robuste, plus grand est son poids, et plus elle sera en mesure d'amortir les vibrations qui ont été générées au cours du processus de coupe : la dent de la lame sera moins stressée et elle durera donc plus longtemps. Même la qualité de la coupe sera meilleure.

**Préférez donc des machines avec une structure massive !**

#### DEVELOPPEMENT DE LA LAME

- Une lame avec un court développement sera plus soumise à des sollicitations pendant la coupe : les dents se casseront plus rapidement. Préférez des machines avec un grand développement de lames. Temps morts et arrêts de la machine pour le remplacement de la lame ont un coût !

#### PUISSANCE SUR LA LAME

- La force avec laquelle la lame effectuera la coupe dépend de la puissance du moteur mais aussi du type de moteur monté sur la scie.

Voici un exemple :

deux scies à ruban avec le même moteur lame, supposons de 1,1 kW. Une est équipée avec **un réducteur à vis sans fin** tandis que l'autre est équipée avec **un réducteur hélicoïdal** (à engrenages). Le rendement moyen d'un réducteur à vis sans fin est de 55% alors que, avec un réducteur hélicoïdal, vous obtiendrez un rendement moyen de 95%.

La puissance qui arrive à la lame sera :

- Avec **réducteur hélicoïdal** :  $1,1 \text{ kW} \times 0,95\% = 1,05 \text{ kW}$
- Avec **réducteur à vis sans fin** :  $1,1 \text{ kW} \times 0,55\% = 0,6 \text{ kW}$

Tout compte fait, en utilisant un réducteur à vis sans fin, on a un “gaspillage” de l'énergie – dissipée sous forme de chaleur – qui n'arrive pas à la lame.

#### MATERIAUX A COUPER

- Aujourd'hui sur le marché il y a un nombre infini de matériaux avec des structures physiques très différentes. La flexibilité pour une scie est très importante. Une scie à ruban équipée d'onduleur ou variateur mécanique de vitesse permet à l'opérateur de choisir la vitesse de la lame en l'adaptant au type de matériel à couper. Une seule machine pourra alors couvrir différents besoins de coupe !

#### FIABILITE' DU CONSTRUCTEUR

- Est-ce que le constructeur de votre scie à ruban peut se vanter d'une vaste expérience dans ce domaine ? Le réseau du SAV est-il répandu et efficace? Dans l'avenir vous pourriez avoir besoin de pièces détachées ou d'une assistance technique.

**FMB met à votre disposition téléphonique, GRATUITEMENT, un technicien qui pourra vous aider à résoudre les petits problèmes ou vous fournira des conseils utiles à l'utilisation d'une SCIE FMB !**

# HIGH-FIDELITY

MACHINES



## SEGATRICI A NASTRO MANUALI

MANUAL BAND SAWS | SCIES A RUBAN MANUELLES



## SEGATRICI A NASTRO SEMIAUTOMATICHE

SEMI-AUTOMATIC BAND SAWS | SCIES A RUBAN SEMIAUTOMATIQUES



## SEGATRICI A NASTRO AUTOMATICHE

AUTOMATIC BAND SAWS | SCIES A RUBAN AUTOMATIQUES



## FORATRICI

DRILLING MACHINES | PERCEUSES



**FMB s.r.l.**

Via Lodi, 7 - 24044 Dalmine - Bergamo - ITALY  
Phone +39 035.415.76.00 - Fax +39 035.370.668

info@fmb.it - [www.fmb.it](http://www.fmb.it)

 FMB-Segatricianastro  fmbsaws

# JUPITER XL

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES DE 0° A 60° À DROITE  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR SCHNITTE VON 0° BIS 60° RECHTS



## STANDARD

- ◆ CN - Pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes dans le même programme
- ◆ Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ Pistolet de lavage
- ◆ Réducteur à engrenages (performance 95%)
- ◆ Brosse nettoie-lame traînée
- ◆ SENS - Contrôle de défilement du ruban par détecteur
- ◆ RA - Table à rouleaux à 1 pied côté chargement, longueur de 750 mm
- ◆ TC - Châssis pour coupe de barres



- ◆ CN - Für Rohren Schnitt aus verschiedener Länge und Menge
- ◆ Bügel, Spannvorrichtungen und Wagen durch hydraulische Zylinder bewegt
- ◆ VHZ - Sägeblattdrehung durch Inverter regliert
- ◆ Reinigungspistole
- ◆ Zahnrad-Untersetzungsgetriebe (Wirkungsgrad 95%)
- ◆ Rad-gezogene Reinigungs Bürste
- ◆ SENS - Vorrichtung für Blattdrehung
- ◆ RA - Rollbahn auf der Ladeseite, Länge 750 mm
- ◆ TC - Haltungsrahmen für Bündelschnitte

## OPTIONS EXTRA

### OPTIONEN EXTRA

LX - MT-A - MV-AVD - NB1 BOX - NB2 BOX - RPM2 - ST - VAT - MT-AD - PS 4.0 ready - QEL A27 - KIT MV-AVD

## DOTATIONS ACCESSOIRES

### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

C2 - RP1GA - RP2GA - CRS - RRS



Panneau de contrôle avec clavier alphanumérique pour insérer les programmes et les paramètres de coupe.

Steuerung zur Programm eingabe, durch die Tasten werden die Programme und Schnittparametern eingegeben.



Brosse de nettoyage du ruban traînée par le volant moteur.

Reinigungsbürste vom Rad des Motors gezogen.



Table à rouleaux RA en entrée de série, avec longueur de 750 mm.

RA Rollbahn auf der Ladeseite standard installiert, mit Länge 750 mm.

| mm     | Ø   | axb | axb     | axb     |
|--------|-----|-----|---------|---------|
| 0°     | 305 | 300 | 300x310 | 300x310 |
| 45° →  | 260 | 240 | 155x260 | 300x220 |
| 60° →* | 170 | 160 | 160x170 | 255x150 |



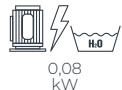
3420x27x0,9  
mm



16÷120  
m/min



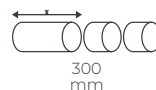
1,5  
kW



0,08  
kW



1,1  
kW



300  
mm



1270  
kg



JUPITER XL  
2,3x2,1x1,6



850±10  
mm



120x280  
mm axb  
min 140 mm - b

